

# AGRÁRPIACI JELENTÉSEK

**Alma**

**ZÖLDSÉG,  
GYÜMÖLCS ÉS  
BOR**

XXVII. évfolyam • 25. szám • 2023

**ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR**  
**XXVII. évfolyam • 25. szám • 2023**  
2023. december 19.

Megjelenik kéthetente

**Felelős szerkesztő**  
Dr. Stummer Ildikó

**Szerzők**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Losonczi Tünde  
losonczi.tunde@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadó**



1093 Budapest, Zsil utca 3–5.  
Telefon: +36 1 217 1011  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu

A kiadvány az Agrárközgazdasági Intézet  
által üzemeltetett Piaci Árinformációs Rendszer  
adatai alapján készül.



Friss adatokért kérjük látogasson el a  
[PÁIR lekérdezhető adatok](#) felületre.

ISSN 1418 2130

A kiadványokkal kapcsolatban részletes  
felvilágosítást ad:  
Publikációs Csoport – publikacio@aki.gov.hu

## Tartalomjegyzék

Összefoglaló	3
Summary	3
Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés	4
Budapesti nagybani piaci körkép	4
Az alma piaca	5
Európai Unió	5
Magyarország	5
Magyarországi piaci információk	8
Nemzetközi piaci információk	18
Borpiaci jelentés	19
Magyarországi piaci információk	20



# Összefoglaló

Az AKI PÁIR adatai szerint a Budapesti Nagybani piacon az 50. héten a belpiaci kanadai orange típusú sütőtököt 300 forint/kilogramm (+13 százalék), a nagydobosi sütőtököt pedig 250 forint/kilogramm leggyakoribb áron értékesítették. A belföldi, 40–70 mm méretkategóriájú vöröshagyma 245 forint/kilogramm leggyakoribb ára 15 százalékkal volt magasabb, mint egy évvel ezelőtt, míg a lila héjú vöröshagymaé (360 forint/kilogramm) 5 százalékkal. A Jonathan alma termelői ára 13 százalékkal (287 forint/kilogramm), az Idaredé 16 százalékkal (311 forint/kilogramm), a Goldené pedig 24 százalékkal (366 forint/kilogramm) emelkedett 2023. szeptember és december között az előző év azonos időszakának átlagárához képest.

Az AKI PÁIR adatai szerint a belföldön termelt és belföldön értékesített földrajzi jelzés nélküli, valamint az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok értékesítési ára csaknem 20 százalékkal 29,5 ezer forintra emelkedett hektoliterenként 2023. január–november között az előző év azonos időszakához viszonyítva.

## Summary

According to the data of AKI PÁIR at the Budapest Wholesale Market According to the date of AKI PÁIR, in week 50, the domestic Canadian orange-type pumpkin was sold at HUF 300 per kilogram (+13 per cent), while the 'Nagydobosi' at HUF 250 per kilogram. The most usual price of domestic yellow onions in the 40-70 mm size category, HUF 245 per kilogram, was 15 per cent higher than a year ago, while that of red onions (HUF 360 per kilogram) 5 per cent higher. The producer price of Jonathan apples was 13 per cent higher (HUF 287 per kilogram), of Idared apples was 16 per cent higher (HUF 311 per kilogram), of Golden apples was 24 per cent higher (HUF 366 per kilogram) between September–December 2023 compared to the same period of the previous year.

According to the data of AKI PÁIR, the processor's sale prices of wines without geographical indication (GI) and wines with protected geographical indication (PGI) increased by almost 20 per cent to HUF 29,5 thousand per hectolitre between January–November 2023 compared to the same period of the previous year.



# Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

## Budapesti nagybani piaci körkép

Az AKI PÁIR adatai szerint a az 50. héten a hazai tölteni való édes paprika mérettől függően 875 és 1210 forint/kilogramm leggyakoribb áron került a Budapesti Nagybani Piac választékába, ami a 30–70 mm mérettartományba eső paprikánál 28 százalékkal, a 70 mm+ vállátmérőjűek esetében csaknem 40 százalékkal meghaladta az egy évvel korábbit. Belföldi termesztésű kaliforniai paprika nem volt jellemző ebben az időszakban, míg a spanyolországi származású kaliforniai paprika 1250 forint/kilogramm heti átlagára 16 százalékkal emelkedett a 2022. 50. hetihez képest.

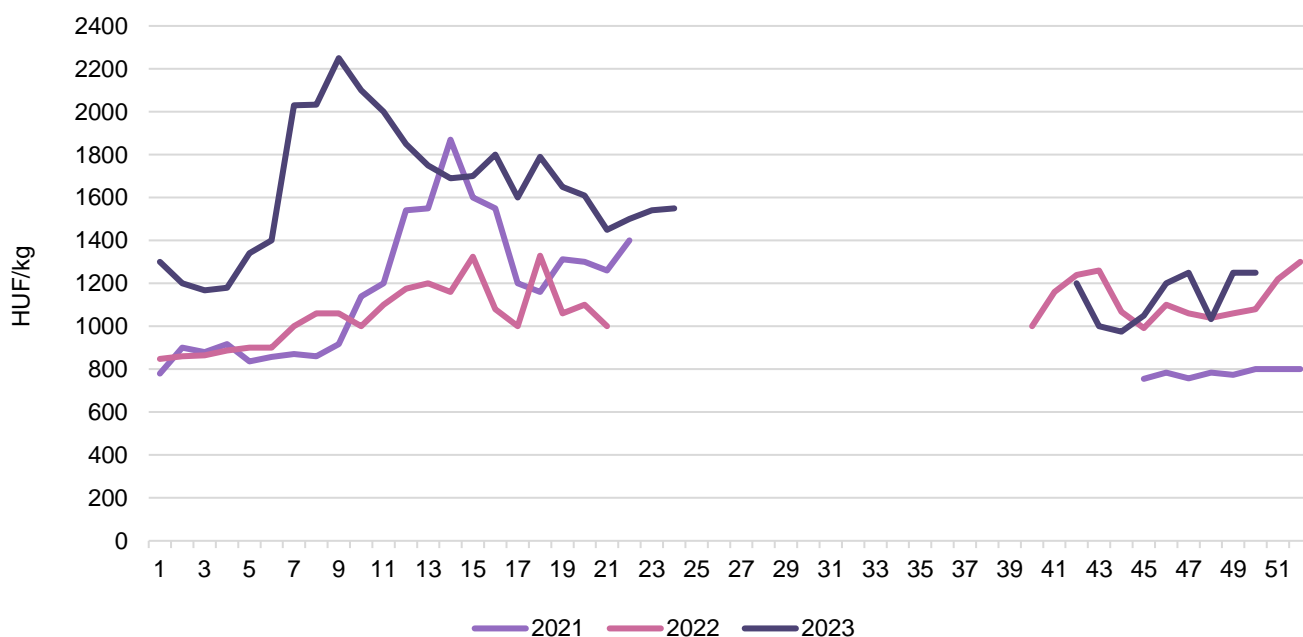
Az 50. héten a belpiaci kanadai orange típusú sütőtököt 300 forint/kilogramm (+13 százalék), a nagydobosi sütőtököt pedig 250 forint/kilogramm leggyakoribb áron értékesítették.

A lédig hazai sárgarépa 275 forint/kilogramm termelői ára 21 százalékkal meghaladta a tavalyi azonos hetit, míg a petrezselyemgyökéré 13 százalékkal 650 forint/kilogrammmra csökkent ugyanekkor.

A belföldi, 40–70 mm méretkategóriájú vöröshagyma 245 forint/kilogramm leggyakoribb ára 15 százalékkal volt magasabb, mint egy évvel ezelőtt, míg a lila héjú vöröshagymáé (360 forint/kilogramm) 5 százalékkal. Az Ausztriából származó vöröshagyma 260, a holland lila héjú pedig 355 forint/kilogramm áron szerepelt a Budapesti Nagybani Piac kínálatában a megfigyelt héten, az előbbi ára 6 százalékkal csökkent, az utóbbié 18 százalékkal nőtt az előző évi 50. hetihez viszonyítva.

A belpiaci dióbelet kilogrammonként 3100 forintért (+15 százalék), a hazai Gala almát 365 (+18 százalék), a Jonagoredet 340 forint/kilogramm (+23 százalék) leggyakoribb áron árusították az 50. héten.

1. ábra: **Az import kaliforniai paprika heti termelői átlagára a Budapesti Nagybani Piacon (2021–2023)**



Forrás: AKI PÁIR

## Az alma piaca

### Európai Unió

A Világ Alma és Körte Szövetségének (WAPA) adatai szerint az EU almatermése 3,27 százalékkal 11,41 millió tonnára csökken 2023-ban az egy évvel korábbihoz képest. Ez elsősorban a lengyelországi termés kiesésből adódik, ahol 11 százalékkal kevesebb, 3,99 millió tonnára mérséklődik a betakarított alma mennyisége. Németországban 11 százalékkal marad el (952 ezer tonna) a termés volumene 2023-ban az egy évvel korábbitól. Olaszország az előző évihez hasonló mennyiségű (2,10 millió tonna) almát takaríthat be 2023-ban. Franciaországban viszont az alma termése 8 százalékkal 1,5 millió tonnára emelkedhet.

Az EU-ban a legkedveltebb fajta a Golden Delicious, amelynek termése 12 százalékkal 2,16 millió tonnára nőhet, ezt követi a Gala fajta (1,52 millió tonna, +4,8 százalék). A Red Delicious fajtakör 617 ezer tonnára (–10 százalék), az Idared 601 ezer tonnára (–6 százalék) csökkenhet.

Az Európai Bizottság decemberi adatai szerint a négy fő almatermesztő ország (Lengyelország, Olaszország, Franciaország, Németország) átlagában az alma nettó termelői ára 2023 novemberében 14 százalékkal haladta meg 2022 azonos hónapjának (79 eurócent/kilogramm) árát, és 28 százalékkal volt magasabb (90 eurócent/kilogramm) az előző öt év azonos időszakának átlagához (70 eurócent/kilogramm) képest.

### Magyarország

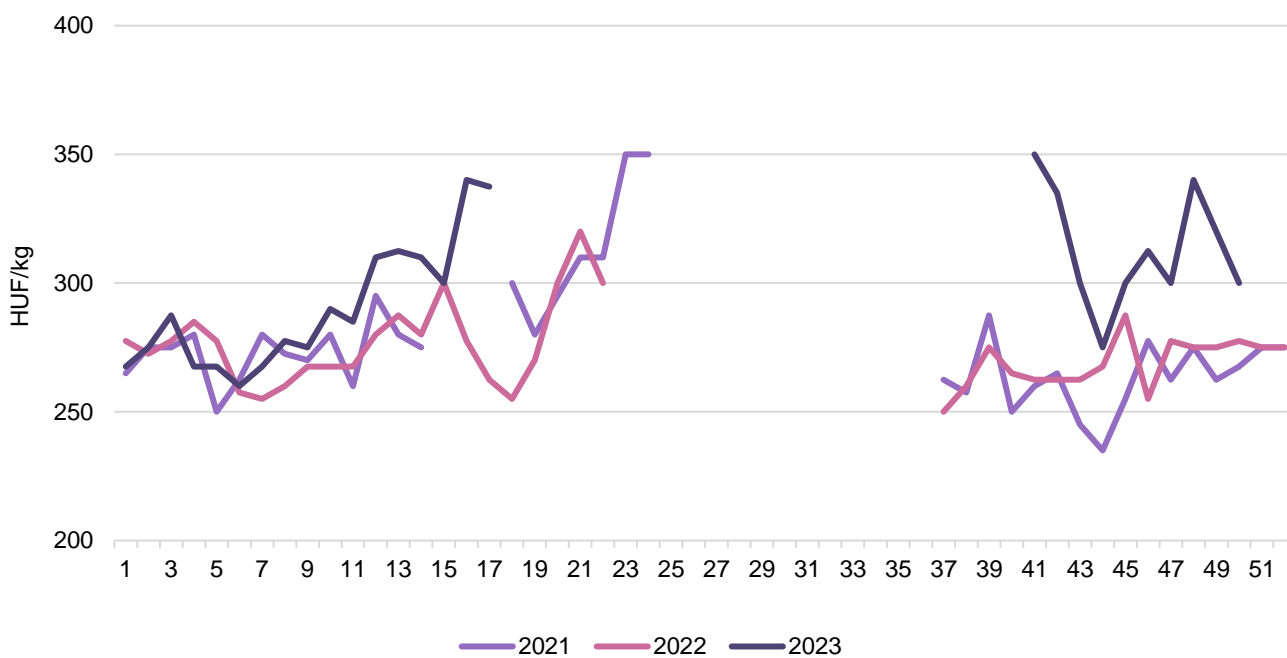
Az Agrárközgazdasági Intézet Tájékoztató jelentés az őszi mezőgazdasági munkákról című kiadványa szerint 2023-ban az alma előírányzott területe 20,5 ezer hektárt tett ki, melynek 96,8 százalékán, 19,9 ezer hektáron végeztek a betakarítással november 12-ig. A jelentés szerint 472,5 ezer tonna almát takarítottak be 2023-ban, ami a 2022. évi rekordalacsony termésnél (KSH: 350 ezer tonna) lényegesen nagyobb mennyiség.

A KSH adatai szerint a friss fogyasztásra szánt étkezési alma külkereskedelmi egyenlege negatív volt 2023 első kilenc hónapjában: az import 66 százalékkal 21,4 ezer tonnára, az export 26 százalékkal 15,1 ezer tonnára nőtt. Az ipari alma importja 58 százalékkal 1,92 ezer tonnára, az exportja 31 százalékkal 1,35 ezer tonnára csökkent.

Az AKI PÁIR adatai szerint a Budapesti Nagybani Piacon az alma termelői ára 11 százalékkal 333 forint/kilogrammmra emelkedett 2023 első 50 hetében az előző évihez képest. A 2023. évi betakarítású almafajták közül a Jonathan termelői ára 13 százalékkal (287 forint/kilogramm), az Idaredé 16 százalékkal (311 forint/kilogramm), a Goldené pedig 24 százalékkal (366 forint/kilogramm) növekedett 2023. szeptember és december között az előző év azonos időszakának átlagárához képest.

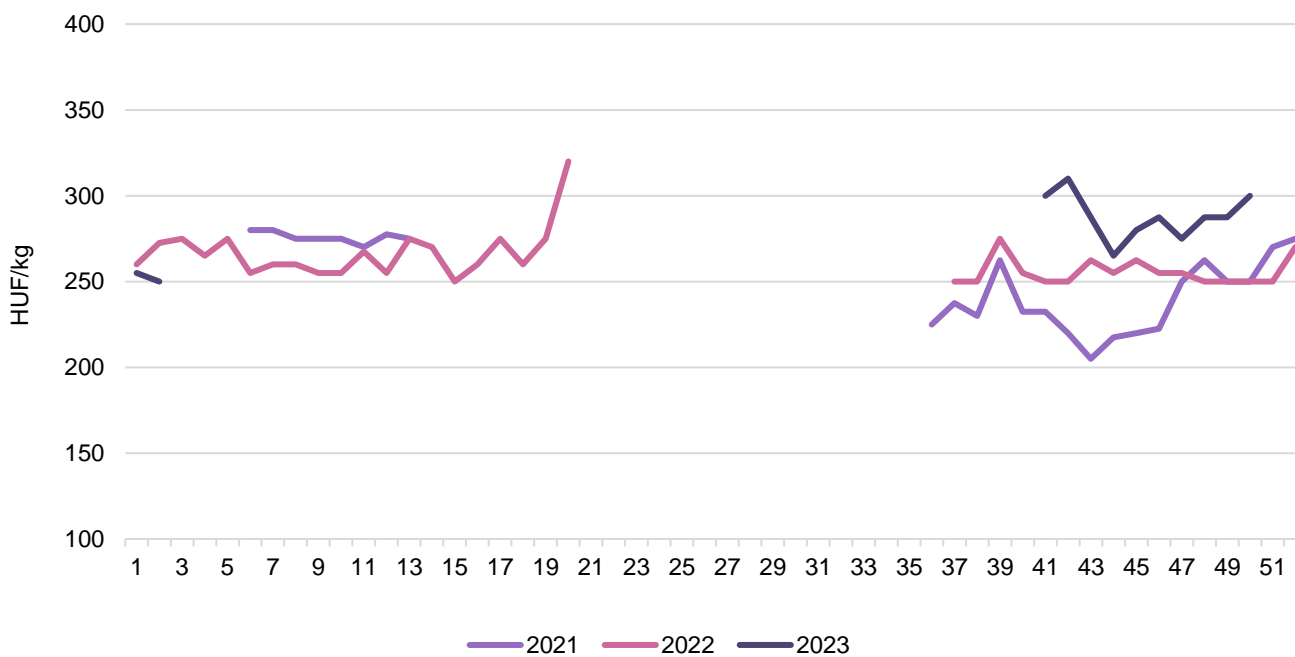
Az AKI PÁIR adatai szerint az ipari alma felvásárlási átlagára a 2023-as betakarítási szezonban (augusztus–november) 48,6 ezer forint/tonna volt, ami 6 százalékkal magasabb 2022 hasonló időszakának átlagárához képest.

2. ábra: **A belföldi Idared alma heti termelői átlagára a Budapesti Nagyban Piacon (2021–2023)**



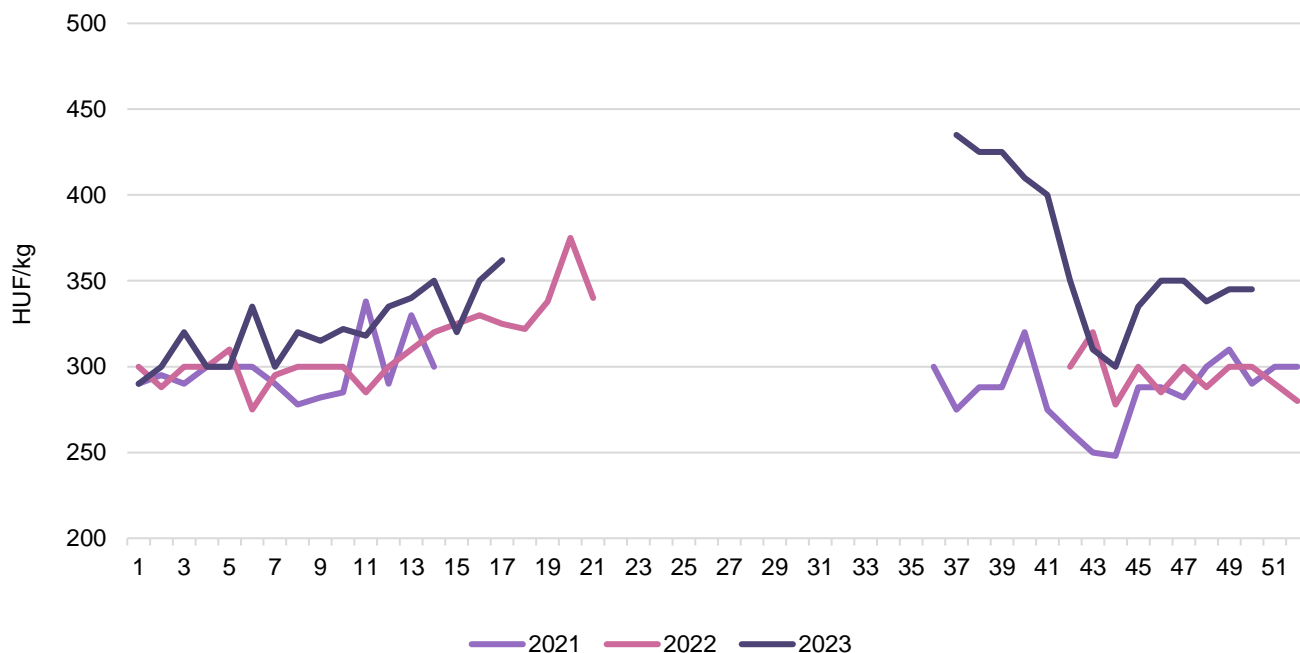
Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: **A belföldi Jonathan alma heti termelői átlag a Budapesti Nagyban Piacon (2021–2023)**



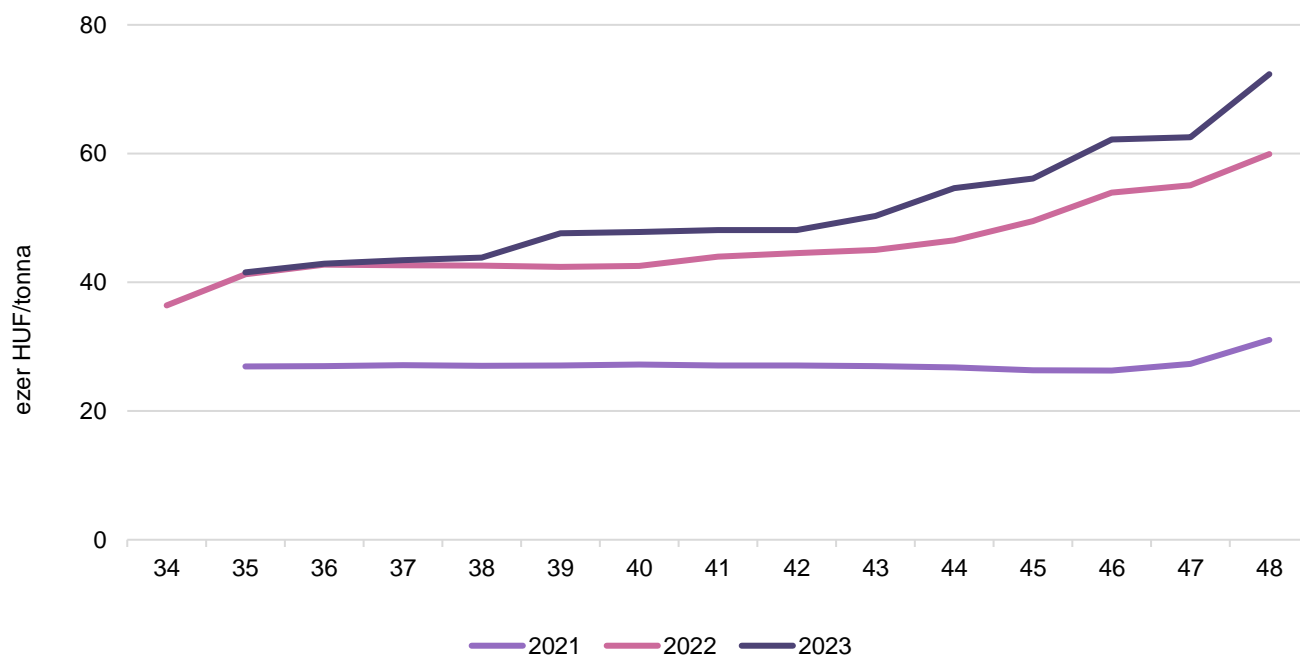
Forrás: AKI PÁIR

4. ábra: A belföldi Golden Delicious alma heti termelői átlagára a Budapesti Nagyban Piacon (2021–2023)



Forrás: AKI PÁIR

5. ábra: A belföldi ipari alma felvásárlási ára (2021–2023)



Forrás: AKI PÁIR

## Magyarországi piaci információk

1. táblázat: **Az I. osztályú belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon**

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték-egység	2022. 50. hét	2023. 49. hét	2023. 50. hét	2023. 50. hét/ 2022. 50. hét (százalék)	2023. 50.hét/ 2023. 49. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	–	HUF/kg	–	260	240	–	92,3
	Agria	–	HUF/kg	240	260	235	97,9	90,4
	Red-Scarlett	–	HUF/kg	–	255	255	–	100,0
	Chérie	–	HUF/kg	–	375	388	–	103,3
	Laura	–	HUF/kg	237	255	235	99,3	92,2
	Nem jelölt	–	HUF/kg	240	260	255	106,3	98,1
Paradicsom	Gömb	40–47 mm	HUF/kg	860	880	950	110,5	108,0
		47–57 mm	HUF/kg	923	855	1 065	115,3	124,6
	Fürtös	40–47 mm	HUF/kg	–	1 028	1 194	–	116,2
	Koktél	15 mm–	HUF/kg	–	2 250	2 250	–	100,0
		15 mm+	HUF/kg	1 800	2 250	2 500	138,9	111,1
Paprika	Tölteni való édes	30–70 mm	HUF/kg	683	800	875	128,1	109,4
		70 mm+	HUF/kg	867	1 050	1 210	139,6	115,2
	Lecsőpaprika	–	HUF/kg	557	630	700	125,8	111,1
Uborka	Kígyó	350–400 g	HUF/kg	–	930	1 050	–	112,9
Sütőtök	Kanadai	–	HUF/kg	267	300	300	112,5	100,0
	Nagydobosi	–	HUF/kg	–	250	250	–	100,0
Sárgarépa	–	–	HUF/kg	227	300	275	121,3	91,7
Petrezselyem	–	–	HUF/kg	750	650	650	86,7	100,0
Zeller	Gumós	–	HUF/kg	457	410	400	87,6	97,6
		–	HUF/db	353	325	350	99,1	107,7
Sóska	–	–	HUF/kg	800	900	900	112,5	100,0
Spenót	–	–	HUF/kg	833	1 000	1 000	120,0	100,0
Cékla	–	–	HUF/kg	270	250	250	92,6	100,0
Fejes saláta	–	–	HUF/db	189	250	225	119,1	90,0
Jégsaláta	–	–	HUF/db	400	375	365	91,3	97,3
Lollo Rossa	–	–	HUF/db	333	262	275	82,5	104,8
Lollo Bionda	–	–	HUF/db	333	262	275	82,5	104,8
Fejes káposzta	Fehér	–	HUF/kg	220	200	200	90,9	100,0
	Vörös	–	HUF/kg	250	240	245	98,0	102,1
Kelkáposzta	–	–	HUF/kg	330	300	300	90,9	100,0
Karalábé	–	–	HUF/kg	227	250	250	110,3	100,0
		–	HUF/db	192	200	220	114,8	110,0
Karfiol	–	–	HUF/kg	447	950	965	216,0	101,6
Kínai kel	–	–	HUF/kg	240	320	320	133,3	100,0



Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték- egység	2022. 50. hét	2023. 49. hét	2023. 50. hét	2023. 50. hét/ 2022. 50. hét (százalék)	2023. 50.hét/ 2023. 49. hét (százalék)
Brokkoli	–	–	HUF/kg	940	960	1 000	106,4	104,2
Retek	Hónapos	–	HUF/csomó	200	265	278	138,8	104,7
	Jégcsap	–	HUF/kg	367	460	455	124,1	98,9
	Müncheni Sör	–	HUF/csomó	353	350	350	99,1	100,0
	Fekete retek	–	HUF/kg	317	310	340	107,4	109,7
Torma	–	–	HUF/kg	–	1 200	1 200	–	100,0
Borsó	Száraz sárga	–	HUF/kg	360	400	400	111,1	100,0
Bab	Száraz tarka	–	HUF/kg	900	1 000	1 000	111,1	100,0
	Száraz fehér	–	HUF/kg	900	1 100	1 100	122,2	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40–70 mm	HUF/kg	213	245	245	114,8	100,0
		70 mm+	HUF/kg	247	270	275	111,5	101,9
	Lila héjú	40–70 mm	HUF/kg	343	355	360	104,9	101,4
	Zöldhagyma	–	HUF/csomó	233	265	265	113,6	100,0
Fokhagyma	–	45 mm+	HUF/kg	1 200	1 200	1 300	108,3	108,3
Téli sarjadék- hagyma	–	–	HUF/csomó	250	–	225	90,0	–
Póréhagyma	–	–	HUF/db	280	330	325	116,1	98,5
Gomba	Laska	–	HUF/kg	900	1 063	1 050	116,7	98,8
Alma	Granny Smith	65 mm+	HUF/kg	320	360	375	117,2	104,2
	Idared	65 mm+	HUF/kg	278	320	300	108,1	93,8
	Jonagold	65 mm+	HUF/kg	278	350	335	120,7	95,7
	Jonagored	65 mm+	HUF/kg	278	330	340	122,5	103,0
	Jonathan	65 mm+	HUF/kg	250	288	300	120,0	104,4
	Gala	65 mm+	HUF/kg	310	350	365	117,7	104,3
	Starking	65 mm+	HUF/kg	345	378	390	113,0	103,3
	Golden	65 mm+	HUF/kg	300	345	345	115,0	100,0
Körte	Bosc kobak (Alexander)	60–70 mm	HUF/kg	680	775	810	119,1	104,5
	Packhams Triumph	60–75 mm	HUF/kg	600	745	780	130,0	104,7
Dió (tisztított)	–	–	HUF/kg	2 700	3 100	3 100	114,8	100,0
Mák	–	–	HUF/kg	–	1 250	1 300	–	104,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a <https://pair.aki.gov.hu> oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

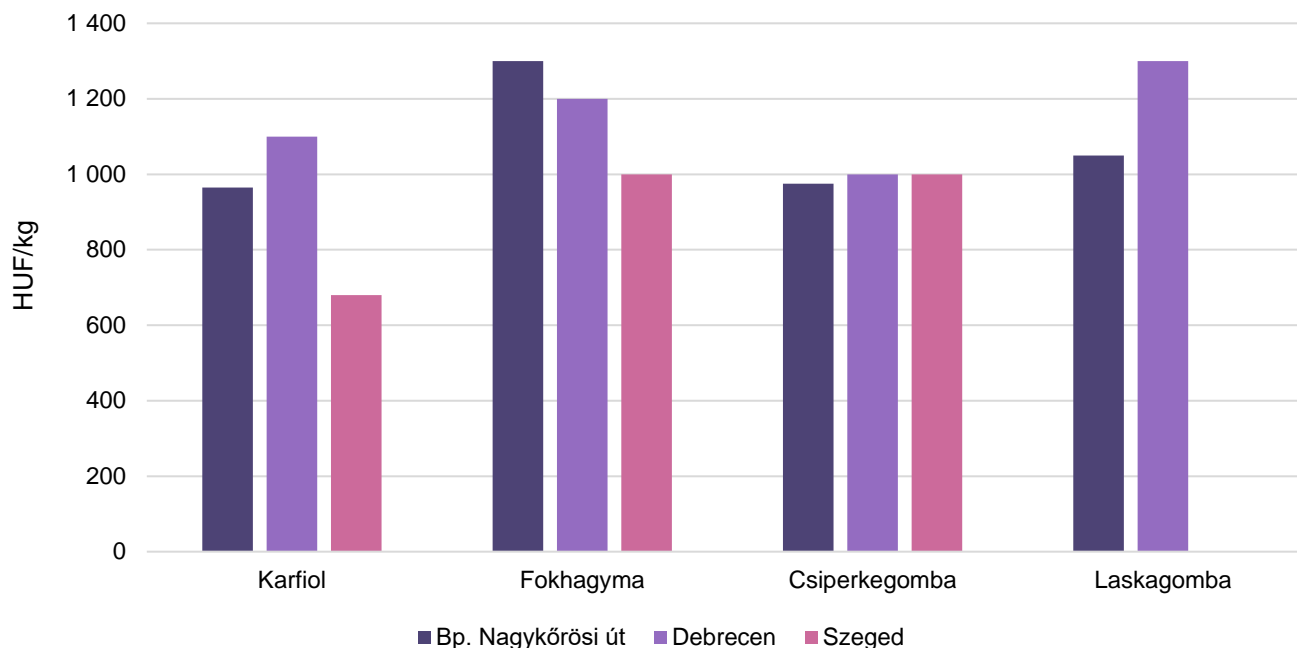
2. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2023. 50. hét	2023. 49. hét	2023. 50. hét	2023. 50. hét/ 2022. 50. hét (százalék)	2023. 50. hét/ 2023. 49. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	–	Franciaország	HUF/kg	300	290	290	96,7	100,0
Paradicsom	Gömb	40–47 mm	Spanyolország	HUF/kg	782	–	935	119,6	–
		40–47 mm	Törökország	HUF/kg	770	–	825	107,1	–
	Fürtös	40–47 mm	Olaszország	HUF/kg	800	855	1 225	153,1	143,3
	Koktél	15 mm+	Olaszország	HUF/kg	1 300	1 500	1 450	111,5	96,7
Paprika	Tölteni való édes	70 mm+	Marokkó	HUF/kg	–	–	1 225	–	–
		70 mm+	Spanyolország	HUF/kg	1 060	1 100	1 410	133,0	128,2
		70 mm+	Törökország	HUF/kg	–	–	1 150	–	–
	Kaliforniai	70 mm+	Spanyolország	HUF/kg	1 080	1 250	1 250	115,7	100,0
Padlizsán	–	70 mm+	Spanyolország	HUF/kg	1 310	805	770	58,8	95,7
Uborka	Kígyó	400–500 g	Nem jelölt	HUF/kg	–	665	800	–	120,3
		400–500 g	Spanyolország	HUF/kg	840	–	820	97,6	–
Főzőtök	Cukkini	–	Spanyolország	HUF/kg	800	835	960	120,0	115,0
Zeller	Gumós	–	Hollandia	HUF/kg	418	380	350	83,7	92,1
Jégsaláta	–	–	Spanyolország	HUF/db	438	380	440	100,5	115,8
Lollo Rossa	–	–	Argentína	HUF/db	–	–	320	–	–
			Olaszország	HUF/db	–	320	330	–	103,1
Lollo Bionda	–	–	Argentína	HUF/db	–	–	320	–	–
			Olaszország	HUF/db	–	320	330	–	103,1
Bimbóskel	–	–	Lengyelország	HUF/kg	–	880	890	–	101,1
Karalábé	–	–	Olaszország	HUF/db	–	–	210	–	–
Karfiol	–	16 cm+	Olaszország	HUF/kg	–	1 200	1 000	–	83,3
Brokkoli	–	–	Spanyolország	HUF/kg	1 036	1 385	1 308	126,2	94,4
Retek	Müncheneri Sör	–	Olaszország	HUF/csomó	–	400	380	–	95,0
Lencse	–	–	Kanada	HUF/kg	650	775	800	123,1	103,2
Vörös- hagyma	Barna héjú	40–70 mm	Ausztria	HUF/kg	276	265	260	94,2	98,1
	Lila héjú	40–70 mm	Hollandia	HUF/kg	300	365	355	118,3	97,3
Alma	Granny Smith	65 mm+	Olaszország	HUF/db	–	255	265	–	103,9
	Pink Lady	65 mm+	Olaszország	HUF/db	–	445	450	–	101,1
	Nem jelölt	–	Nem jelölt	HUF/kg	450	500	500	111,1	100,0
Körte	Bosc kobak (Alexander)	60–70 mm	Olaszország	HUF/kg	892	790	810	90,8	102,5
	Santa Ma- ria	65–75 mm	Görögország	HUF/kg	712	815	845	118,7	103,7
Dió (tisztított)	–	–	Nem jelölt	HUF/kg	3 000	3 350	3 500	116,7	104,5
Mandula (tisztított)	–	–	USA	HUF/kg	3 240	3 250	3 300	101,9	101,5
Mogyoró (tisztított)	–	–	Törökország	HUF/kg	3 000	3 000	3 000	100,0	100,0

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2023. 50. hét	2023. 49. hét	2023. 50. hét	2023. 50. hét/ 2022. 50. hét (százalék)	2023. 50. hét/ 2023. 49. hét (százalék)
Földimo- gyoró	–	–	Kína	HUF/kg	2 000	1 900	2 000	100,0	105,3
Gesztenye	–	–	Kína	HUF/kg	1 800	1 500	1 600	88,9	106,7
Csemege- szőlő	Fehér	–	Olaszország	HUF/kg	1 460	1 880	1 800	123,3	95,7
Citrom	–	53–65 mm	Spanyolország	HUF/kg	660	645	735	111,4	114,0
		53–65 mm	Törökország	HUF/kg	700	570	600	85,7	105,3
Zöldcitrom	–	–	Brazília	HUF/kg	1 500	1 280	1 425	95,0	111,3
Klementin	–	41–60 mm	Olaszország	HUF/kg	554	740	675	121,8	91,2
		41–60 mm	Spanyolország	HUF/kg	866	780	910	105,1	116,7
Narancs	Nem jelölt	–	Görögország	HUF/kg	446	565	540	121,1	95,6
		–	Spanyolország	HUF/kg	804	805	780	97,0	96,9
Grapefruit	–	–	Törökország	HUF/kg	656	660	670	102,1	101,5
			Törökország	HUF/kg	656	660	670	102,1	101,5
Kivi	–	–	Görögország	HUF/kg	626	770	813	129,9	105,5
Banán	–	–	Costa Rica	HUF/kg	700	–	530	75,7	–
		–	Ecuador	HUF/kg	–	545	575	–	105,5
		–	Kolumbia	HUF/kg	–	520	550	–	105,8
Mák	–	–	Cseh Köztársaság	HUF/kg	1 440	1 350	1 350	93,8	100,0

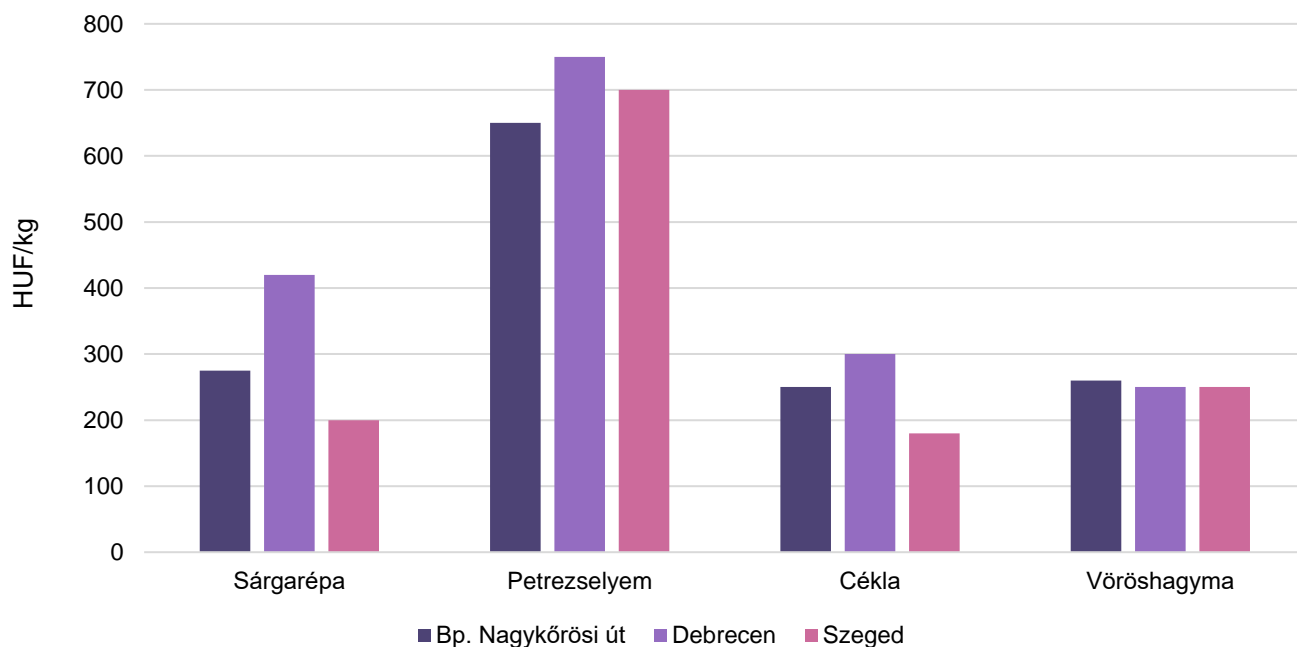
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a <https://pair.aki.gov.hu> oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: **A karfiol, a fokhagyma, a csiperkegomba és a laskagomba leggyakoribb termelői ára a nagybani piacokon (2023. 50. hét)**



Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: **A sárgarépa, a petrezselyem, a cékla és a vöröshagyma leggyakoribb termelői ára a nagybani piacokon (2023. 50. hét)**



Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat: **A gyümölcsfélék (délgyümölcssel, dinnyefélék nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2022. I–IX.	2023. I–IX.	Változás	2022. I–IX.	2023. I–IX.	Változás
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Gyümölcs	94 249,8	92 544,8	98,2	239 265,1	267 835,5	111,9
Ebből:						
Dió héjastól	76,7	37,6	49,0	44,8	1,8	4,0
Dióbél	252,4	105,7	41,9	728,3	460,9	63,3
Citrom	1 546,9	775,7	50,1	12 935,8	10 816,1	83,6
Lime	216,9	241,2	111,2	1 638,0	1 620,3	98,9
Alma (ipari)	1 950,4	1 352,0	69,3	4 595,1	1 921,0	41,8
Alma (étkezési)	12 049,0	15 157,4	125,8	12 937,7	21 482,7	166,0
Őszibarack	1 217,9	924,2	75,9	11 283,4	13 096,6	116,1
Szilva	3 576,5	2 502,4	70,0	1 044,1	838,3	80,3

	Export értéke			Import értéke		
	2022. I–IX.	2023. I–IX.	Változás	2022. I–IX.	2023. I–IX.	Változás
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	41 039,8	40 846,2	99,5	104 888,8	122 792,4	117,1
Ebből:						
Dió héjastól	81,4	34,9	42,9	21,5	8,7	40,6
Dióbél	568,9	216,6	38,1	1 395,7	710,3	50,9
Citrom	830,5	436,4	52,6	5 638,5	5 367,4	95,2
Lime	207,9	210,7	101,3	581,7	567,0	97,5
Alma (ipari)	116,4	102,1	87,7	635,4	301,6	47,5
Alma (étkezési)	2 779,2	3 707,5	133,4	2 758,1	4 530,0	164,2
Őszibarack	712,5	499,9	70,2	5 101,1	6 082,3	119,2
Szilva	815,4	744,5	91,3	438,0	439,7	100,4

Forrás: KSH

4. táblázat: **A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2022. I–IX.	2023. I–IX.	Változás	2022. I–IX.	2023. I–IX.	Változás
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Zöldség	210 833,4	227 701,4	108,0	335 456,6	316 264,3	94,3

Ebből:

Burgonya (kivéve a vetőburgonyát)	3 804,9	2 742,3	72,1	46 597,0	40 048,0	85,9
Paradicsom	12 818,7	16 676,3	130,1	14 990,4	20 676,6	137,9
Vöröshagyma	376,9	823,8	218,6	14 491,0	11 282,5	77,9
Fokhagyma	293,8	221,2	75,3	2 084,0	1 034,6	49,6
Fejes és vöröskáposzta	2 111,4	2 330,0	110,3	3 882,0	3 486,5	89,8
Sárgarépa és fehérrépa	3 191,0	2 800,3	87,8	5 903,8	6 963,6	118,0
Uborka és apró uborka	5 678,3	5 400,7	95,1	15 335,0	17 959,3	117,1

	Export értéke			Import értéke		
	2022. I–IX.	2023. I–IX.	Változás	2022. I–IX.	2023. I–IX.	Változás
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldség	96 733,3	112 299,3	116,1	108 411,1	119 049,9	109,8

Ebből:

Burgonya (kivéve a vetőburgonyát)	518,5	451,9	87,1	5 717,3	7 660,6	134,0
Paradicsom	6 827,3	8 439,4	123,6	9 217,8	12 123,4	131,5
Vöröshagyma	106,3	313,7	295,2	2 293,2	3 459,7	150,9
Fokhagyma	309,8	202,4	65,3	1 318,2	846,9	64,2
Fejes és vöröskáposzta	818,4	941,5	115,0	485,3	535,2	110,3
Sárgarépa és fehérrépa	474,9	827,7	174,3	1 202,9	2 391,7	198,8
Uborka és apró uborka	2 021,9	2 061,6	102,0	4 469,3	5 879,9	131,6

Forrás: KSH

5. táblázat: **A feldolgozott zöldségfélék és gyümölcsök BELFÖLDÖN értékesített mennyisége és értékesítési ára**

Megnevezés	Mértékegység	2022. X.	2023. IX.	2023. X.	2023. X./ 2022. X. (százalék)	2023. X./ 2023. IX. (százalék)
Paradicsomsúrítmény	tonna	...	...	...	...	...
	HUF/tonna	...	...	...	...	...
Konzerv csemegekukorica	tonna	1 445	1 844	1 529	105,79	82,90
	HUF/tonna	486 038	552 214	575 251	118,36	104,17
Fagyasztott csemegekukorica	tonna	1 919	703	173	9,02	24,60
	HUF/tonna	514 651	523 456	505 226	98,17	96,52
Fagyasztott zöldbab	tonna	420	309	629	149,81	203,15
	HUF/tonna	417 036	414 534	449 073	107,68	108,33
Konzerv zöldborsó	tonna	194	125	178	91,86	143,04
	HUF/tonna	525 229	555 760	380 100	72,37	68,39
Fagyasztott zöldborsó	tonna	704	845	1 199	170,31	141,98
	HUF/tonna	451 827	468 566	467 351	103,44	99,74
Almasúrítmény	tonna	3 469	1 341	3 197	92,18	238,40
	HUF/tonna	409 530	525 360	467 220	114,09	88,93
Meggybefőtt (720 ml)	tonna	122	258	256	209,30	99,30
	HUF/tonna	329 069	319 531	328 041	99,69	102,66
Fagyasztott meggy	tonna	87	90	94	108,51	104,63
	HUF/tonna	583 511	649 166	635 051	108,83	97,83
Bodzavelő	tonna	–	–	...	–	–
	HUF/tonna	–	–	...	–	–

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Forrás: AKI PÁIR

6. táblázat: **A feldolgozott zöldségfélék és gyümölcsök KÜLFÖLDÖN értékesített mennyisége és értékesítési ára**

Megnevezés	Mértékegység	2022. X.	2023. IX.	2023. X.	2023. X/ 2022. X. (százalék)	2023. X./ 2023. IX. (százalék)
Paradicsomsűrítmény	tonna	...	...	...	...	...
	HUF/tonna	...	...	...	...	...
Konzerv csemegekukorica	tonna	21 457	18 604	19 802	92,29	106,44
	HUF/tonna	490 645	531 473	537 188	109,49	101,08
Fagyasztott csemegekukorica	tonna	3 407	3 673	3 600	105,68	98,01
	HUF/tonna	452 413	475 669	488 561	107,99	102,71
Fagyasztott zöldbab	tonna	140	...	...	...	...
	HUF/tonna	479 448	...	...	...	...
Konzervzöldborsó	tonna	7 905	3 748	4 479	56,67	119,50
	HUF/tonna	547 238	505 579	508 934	93,00	100,66
Fagyasztott zöldborsó	tonna	...	1 289	906	...	70,30
	HUF/tonna	...	457 765	479 122	...	104,67
Almasűrítmény	tonna	510	858	2 844	557,45	331,47
	HUF/tonna	636 759	666 803	637 776	100,16	95,65
Meggybefőtt (720 ml)	tonna	710	397	1 110	156,39	279,34
	HUF/tonna	346 898	384 465	368 705	106,29	95,90
Fagyasztott meggy	tonna	...	69	...	...	...
	HUF/tonna	...	547 635	...	...	...
Bodzavelő	tonna	...	–	–	–	–
	HUF/tonna	...	–	–	–	–

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Forrás: AKI PÁIR



7. táblázat: **Az alma és a paradicsom (I. osztályú, ömlesztett) kiskereskedelmi beszerzési ára Magyarországon**

Megnevezés	Mértékegység	2022. 49. hét	2023. 48. hét	2023. 49. hét	2023. 49. hét/ 2022. 49. hét (százalék)	2023. 49. hét/ 2023. 48. hét (százalék)
Paradicsom gömb	tonna	39,9	36,2	30,4	76,4	84,1
	HUF/kg	494,6	910,3	855,7	173,0	94,0
Paradicsom fűrtös	tonna	228,8	147,9	116,5	50,9	78,7
	HUF/kg	562,0	611,7	697,6	124,1	114,1
Alma Idared	tonna	384,9	87,5	180,6	46,9	206,5
	HUF/kg	237,4	277,3	272,2	114,6	98,2
Alma Gala	tonna	51,8	39,7	169,3	326,9	426,1
	HUF/kg	260,3	299,2	289,9	111,4	96,9
Alma Golden	tonna	74,4	236,0	96,4	129,6	40,8
	HUF/kg	247,2	297,1	282,7	114,4	95,2
Alma Jonagold/ Jonagored	tonna	57,7	36,5	158,3	274,5	433,2
	HUF/kg	265,7	318,8	330,7	124,5	103,7
Alma Red delicious	tonna	53,0	84,2	65,6	123,8	78,0
	HUF/kg	244,5	324,4	316,6	129,5	97,6

Forrás: AKI PÁIR

## Nemzetközi piaci információk

8. táblázat: **A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a hamburgi, a berlini, a müncheni és a frankfurti nagybani piacokon (HUF/kg)**

Megnevezés	Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München		Származás	Frankfurt	
		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
		2023.12.11.			2023.12.11.			2023.12.11.			2023.12.11.	
Brokkoli	Spanyolország	839	1 068	Spanyolország	915	1 144	Spanyolország	915	1 049	Spanyolország	953	1 144
Burgonya	belföldi	175	214	belföldi	191	229	belföldi	244	275	belföldi	236	259
Cékla	belföldi	210	248	belföldi	305	381	belföldi	305	381	belföldi	305	496
Cukkini	Spanyolország	648	839	belföldi	686	839	belföldi	686	763	belföldi	763	915
Csiperkegomba	belföldi	1 144	1 258	belföldi	953	1 144	belföldi	991	1 144	belföldi	1 144	1 277
Padlizsán	Spanyolország	572	763	Spanyolország	534	610	Spanyolország	610	763	Spanyolország	572	763
Paradicsom	Marokkó	635	763	Marokkó	508	572	Marokkó	635	826	Marokkó	699	763
Sárgarépa	belföldi	179	275	belföldi	267	343	belföldi	229	400	belföldi	286	458
Spenót	Olaszország	1 029	1 296	Olaszország	953	1 144	Olaszország	1 144	1 373	belföldi	991	991
Alma, Jonagold	belföldi	305	400	belföldi	381	496	belföldi	496	534	belföldi	381	534
Körte	belföldi	534	572	belföldi	534	610	belföldi	534	610	belföldi	534	572

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.  
 Forrás: [www.ami-informiert.de](http://www.ami-informiert.de)

## Borpiaci jelentés

Az AKI PÁIR adatai szerint a belföldön termelt és belföldön értékesített földrajzi jelzés nélküli, valamint az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok értékesítési ára csaknem 20 százalékkal 29,5 ezer forintra emelkedett hektoliterenként 2023. január–november között az előző év azonos időszakához viszonyítva. Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok közül a fehérborok feldolgozó értékesítési ára közel 26 százalékkal 27,4 ezer forint/hektoliterre, a vörös- és rozéboroké mintegy 16 százalékkal 32,8 ezer forint/hektoliterre növekedett.

A belföldön termelt és külföldön értékesített földrajzi jelzés nélküli, valamint az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok értékesítési ára 2 százalékkal 28,3 ezer forintra emelkedett hektoliterenként 2023 első tizenegy hónapjában az egy évvel korábbihoz viszonyítva. Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára nem változott számottevően (24,9 ezer forint/hektoliter). Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok hozzávetőleg 9 százalékkal magasabb áron, hektoliterenként 27,8 ezer forintért kerültek forgalomba a nemzetközi piacon a megfigyelt időszakban.

Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok közül a tokaji fehérborok belföldi értékesítési átlagára mintegy 23 százalékkal csaknem 150,1 ezer forintra emelkedett hektoliterenként 2023. január–november között 2022 első tizenegy hónapjához mérten. Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott vörös- és rozéborok közül az egri borok belföldi értékesítési átlagára közel 15 százalékkal 58,8 ezer forint/hektoliterre növekedett a vizsgált időszakban.

A belföldön termelt és külföldön értékesített oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok közül a tokaji fehérborok értékesítési átlagára csaknem 11 százalékkal 84,6 ezer forint/hektoliterre nőtt 2023. január–november között az előző év azonos időszakához viszonyítva. Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott egri vörös- és rozéborok értékesítési ára 12 százalékkal 64,1 ezer forintra emelkedett hektoliterenként.

A KSH adatai szerint Magyarország bor-külkereskedelmi egyenlege (gyöngyöző bor és pezsgő nélkül) mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt 2023. január–szeptember időszakában, mennyiségben 15 százalékkal, értékben hozzávetőleg 10 százalékkal csökkent 2022 azonos időszakához képest. A bor-export volumenben 15 százalékkal 742,2 ezer hektoliterre, értékben 9 százalékkal 28,6 milliárd forintra mérséklődött. A külpiacon értékesített mennyiség nagyobb hányadát (74 százalék) a lédig borok tették ki, amelyek exportja 11 százalékkal 549,7 ezer hektoliterre csökkent a vizsgált időszakban. A palackos borok kiszállítása 26 százalékkal (192,5 ezer hektoliter), értéke 12 százalékkal mintegy 15 milliárd forintra ereszkedett. A nemzetközi piacon továbbra is a magyar fehérborok voltak a keresettebbek, a kivétel 86 százalékát tették ki a megfigyelt periódusban.

A KSH adatai szerint Magyarország borimportja 2023. január–szeptember között 42,5 ezer hektoliterre csökkent, közel 18 százalékkal maradt el az egy évvel korábbtól, és szinte teljes egészében palackos kiszerezésű volt. A palackos és a lédig kiszerezésű borok behozatalának összértéke (3,3 milliárd forint/hektoliter) 4 százalékkal mérséklődött.

## Magyarországi piaci információk

9. táblázat: **A földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott BELFÖLDÖN értékesített borok mennyisége és feldolgozó értékesítési ára**

Megnevezés		Mértékegység	2022. január–november	2023. január–november	2023. január–november/ 2022. január–november (százalék)
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	hektoliter	32 504	43 926	135,14
		HUF/hektoliter	26 148	26 245	100,37
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	hektoliter	279 847	228 677	81,72
		HUF/hektoliter	21 768	27 359	125,69
Fehér összesen		hektoliter	312 351	272 602	87,27
		HUF/hektoliter	22 224	27 180	122,30
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	hektoliter	2 014	2 186	108,52
		HUF/hektoliter	49 269	59 021	119,79
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	hektoliter	187 275	167 626	9,51
		HUF/hektoliter	28 311	32 768	115,74
Vörös és rozé összesen		hektoliter	189 289	169 812	89,71
		HUF/hektoliter	28 535	33 106	116,02
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen		hektoliter	34 519	46 112	133,58
		HUF/hektoliter	27 498	27 799	101,09
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		hektoliter	467 121	396 302	84,84
		HUF/hektoliter	24 391	29 647	121,55
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		hektoliter	501 640	442 414	88,19
		HUF/hektoliter	24 605	29 454	119,71

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

10. táblázat: **A földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott KÜLFÖLDÖN értékesített borok mennyisége és feldolgozó értékesítési ára**

Megnevezés		Mértékegység	2022. január–november	2023. január–november	2023. január–november/ 2022. január–november (százalék)
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	hektoliter	58 958	43 941	74,53
		HUF/hektoliter	47 567	56 523	118,83
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	hektoliter	353 363	357 789	101,25
		HUF/hektoliter	24 684	24 901	100,88
Fehér összesen		hektoliter	412 322	401 730	97,43
		HUF/hektoliter	27 956	28 360	101,44
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	hektoliter	7 470	...	...
		HUF/hektoliter	37 865	...	...
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	hektoliter	73 528	60 175	81,84
		HUF/hektoliter	25 490	27 759	108,90
Vörös és rozé összesen		hektoliter	80 997	60 769	75,03
		HUF/hektoliter	26 631	28 077	105,43
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen		hektoliter	66 428	44 536	67,04
		HUF/hektoliter	46 476	56 572	121,72
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		hektoliter	66 428	44 536	7,04
		HUF/hektoliter	46 476	56 572	121,72
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		hektoliter	493 319	462 499	93,75
		HUF/hektoliter	27 739	28 322	102,10

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

11. táblázat: **Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott BELFÖLDÖN értékesített borok mennyisége és feldolgozó értékesítési átlagára**

Megnevezés	Bortípus	Mértékegység	2022. január–november	2023. január–november	2023. január–november 2022. január–november (százalék)
Tokaji OEM	Fehér	hektoliter	10 180	8 154	80,09
		HUF/hektoliter	122 235	150 107	122,80
Egri OEM	Fehér	hektoliter	11 148	12 594	112,97
		HUF/hektoliter	52 048	63 080	121,19
	Vörös és rozé	hektoliter	27 214	23 889	87,78
		HUF/hektoliter	51 175	58 794	114,82
Mátrai OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Villányi OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	11 834	...	...
		HUF/hektoliter	99 062	...	...
Balatonboglári OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Kunsági OEM	Fehér	hektoliter	...	7 287	...
		HUF/hektoliter	...	87 608	...
	Vörös és rozé	hektoliter	1 599	4 792	299,75
		HUF/hektoliter	90 555	50 955	56,27
Egyéb OEM	Fehér	hektoliter	36 135	28 708	79,45
		HUF/hektoliter	34 015	45 934	135,04
	Vörös és rozé	hektoliter	21 892	25 428	116,15
		HUF/hektoliter	18 350	18 028	98,25

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok. 2023. január–november időszakában a vörös és rozé Kunsági OEM-borok nagyobb része tartályos kiszerezésű, a fehér egyéb OEM-borok nagyobb része üvegpalackos kiszerezésű volt.

Forrás: AKI PÁIR

12. táblázat: **Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott KÜLFÖLDÖN értékesített borok mennyisége és feldolgozó értékesítési ára**

Megnevezés	Bortípus	Mértékegység	2022. január–november	2023. január–november	2023. január–november 2022. január–november (százalék)
Tokaji OEM	Fehér	hektoliter	24 380	21 681	88,93
		HUF/hektoliter	76 277	84 585	110,89
Egri OEM	Fehér	hektoliter	3 304	3 526	106,72
		HUF/hektoliter	64 761	71 324	110,13
	Vörös és rozé	hektoliter	7 997	5 039	63,01
		HUF/hektoliter	57 136	64 145	112,27
Mátrai OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Villányi OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Balatonboglári OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Kunsági OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	493	260	52,77
		HUF/hektoliter	24 053	40 232	168,09
Egyéb OEM	Fehér	hektoliter	89 340	90 725	101,55
		HUF/hektoliter	19 653	20 477	104,19
	Vörös és rozé	hektoliter	27 585	14 723	53,37
		HUF/hektoliter	21 064	23 786	112,92

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

13. táblázat: **Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve**

Megnevezés		Export mennyisége			Import mennyisége		
		2022. I–IX.	2023. I–IX.	Változás	2022. I–IX.	2023. I–IX.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	203,99	154,69	75,83	31,75	25,81	81,28
	Vörös és rozé	55,86	37,83	67,72	19,22	15,71	81,72
	Összesen	259,86	192,52	74,09	50,97	41,52	81,45
Lédig	Fehér	547,67	484,24	88,42	0,50	0,62	124,02
	Vörös és rozé	69,19	65,45	94,59	0,09	0,40	433,35
	Összesen	616,87	549,69	89,11	0,59	1,02	172,03
Palackos és lédig kiszerezés összesen		876,72	742,21	84,66	51,57	42,54	82,49

Forrás: KSH

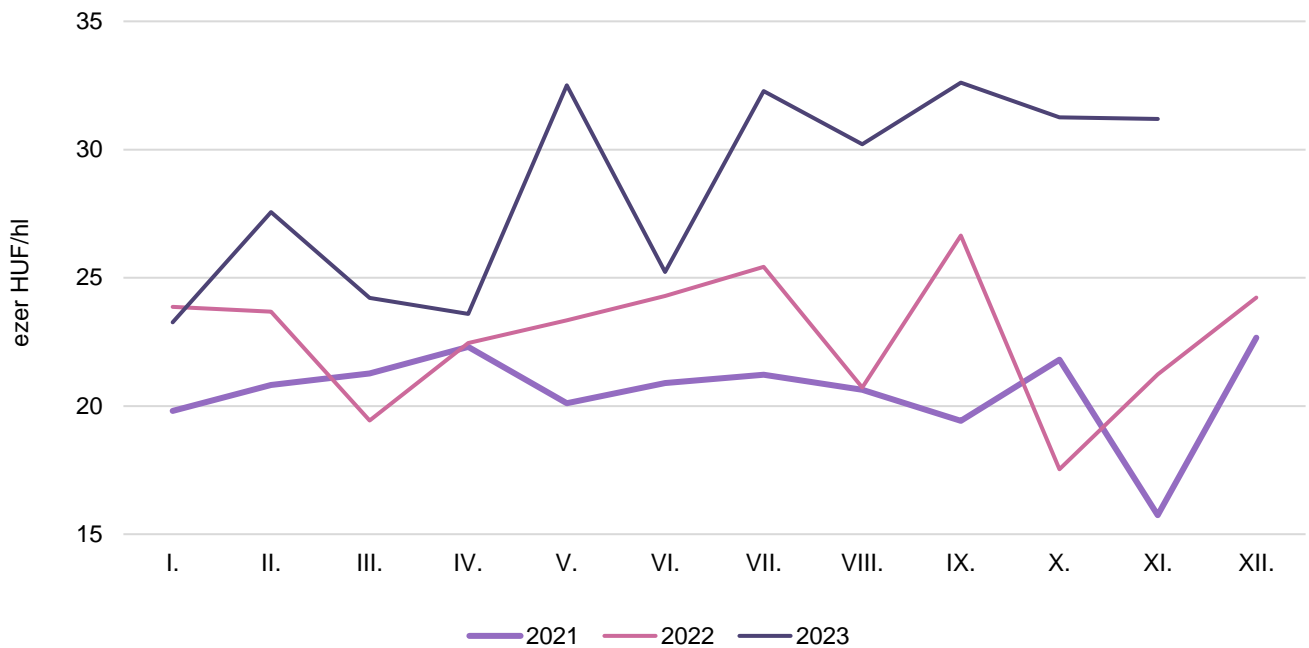
14. táblázat: **Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve**

Megnevezés		Export értéke			Import értéke		
		2022. I–IX.	2023. I–IX.	Változás	2022. I–IX.	2023. I–IX.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	14,03	12,43	88,64	1,42	1,41	99,14
	Vörös és rozé	3,02	2,51	83,22	1,84	1,71	92,59
	Összesen	17,05	14,95	87,68	3,26	3,11	95,44
Lédig	Fehér	12,67	11,94	94,20	0,14	0,12	92,06
	Vörös és rozé	1,73	1,75	101,01	0,01	0,03	185,56
	Összesen	14,40	13,69	95,02	0,15	0,15	100,74
Palackos és lédig kiszerezés összesen		31,45	28,63	91,04	3,41	3,26	95,67

Forrás: KSH

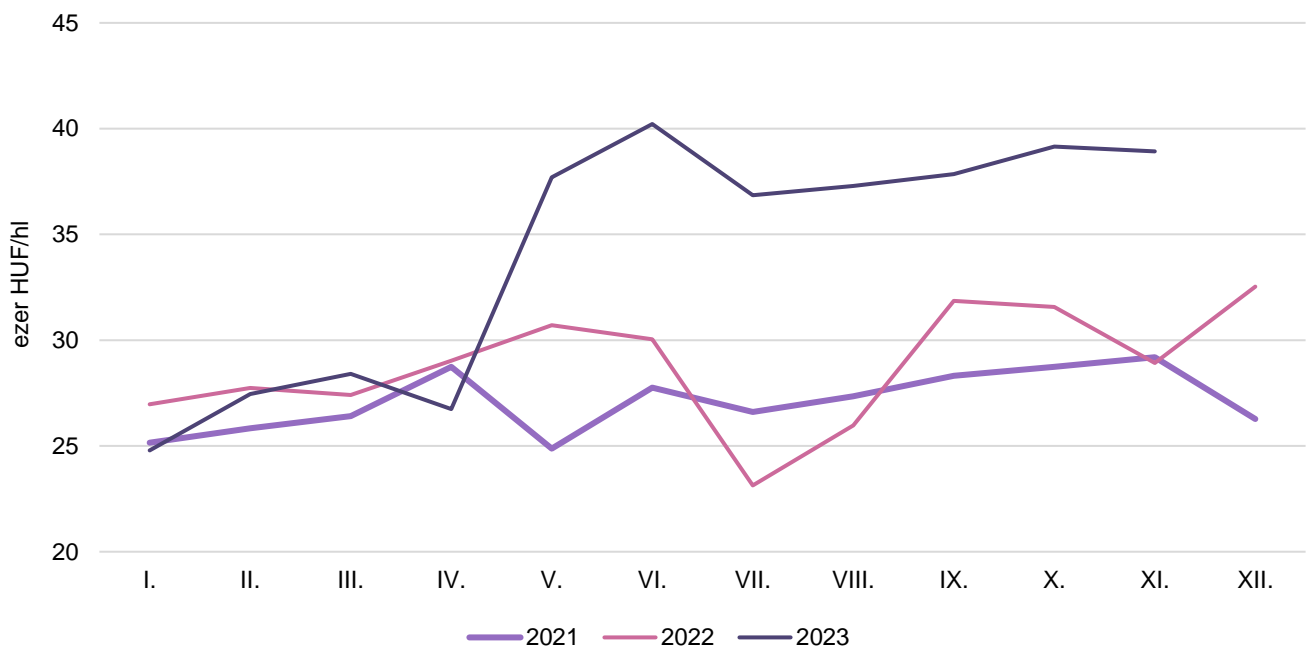


8. ábra: **Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2021–2023)**



Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: **Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2021–2023)**



Forrás: AKI PÁIR

